

E DIN EN 13565-1:2026-12 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2026-11-06

Brandbekämpfungsanlagen - Schaumlöschanlagen - Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für Bauteile; Deutsche und Englische Fassung prEN 13565-1:2026

Firefighting systems - Foam systems - Part 1: Requirements and test methods for components; German and English version prEN 13565-1:2026

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort	7
1 Anwendungsbereich	8
2 Normative Verweisungen	8
3 Begriffe	9
4 Allgemeine Anforderungen an den Bau	12
4.1 Verbindungen	12
4.1.1 Dauerhafte Anschlüsse und Verbindungen	12
4.1.2 Verschraubung von drucktragenden Teilen	12
4.2 Teile, die für die Demontage während der routinemäßigen Instandhaltung am Einsatzort vorgesehen sind	13
4.2.1 Demontage	13
4.2.2 Wiederezusammenbau	13
4.3 Hydrostatische Festigkeit	13
4.3.1 Dichtheitsprüfung	13
4.3.2 Mechanische Festigkeit	13
4.4 Gussteile	13
4.5 Korrosionsbeständigkeit von Metallteilen	13
4.5.1 Salzsprühnebel-Korrosionsbeständigkeit von Metallteilen	13
4.5.2 Prüfung von Bauteilen aus Kupferlegierungen auf Spannungsrisskorrosion	14
4.5.3 Innere Korrosion	14
4.6 Elastomere	14
4.7 Kunststoffe und faserverstärkte Kunststoffe	15
4.7.1 Allgemeines	15
4.7.2 Alterungsbeständigkeit	15
4.7.3 Beständigkeit gegen die Einwirkung von Flüssigkeiten	15
4.8 Wärme- und Feuerbeständigkeit	15
4.8.1 Schaumdüsen und Schaumprühköpfe	15
4.8.2 Schaumerzeuger	15
4.9 Bauteile für Schwerschaumanlagen	16
4.9.1 Schaumrohre	16
4.9.2 Schaumdüsen	16
4.9.3 Schaumkrümmer und Schaumtöpfe	16
4.9.4 Dampfsperren	16
4.9.5 Schaumerzeuger und Gegendruckschaumerzeuger	16
4.9.6 Semi-Subsurface-Schlaucheinheiten	17
4.10 Bauteile für Mittel- und Leichtschaumanlagen	17
4.10.1 Schaumprühköpfe und Schaumdüsen	17
4.10.2 Leichtschaumerzeuger	17
4.11 Behälter und Druckbehälter für Schaummittel oder Lösungen	17
4.11.1 Allgemeines	17
4.11.2 Behälter für atmosphärischen Druck	18
4.11.3 Druckbehälter	18

5	Leistungsmerkmale von Schaumbauteilen.....	18
5.1	Durchflusskoeffizienten und Kennwerte von Schaumrohren, Schaumdüsen, Schaumerzeugern und Gegendruckschaumerzeugern	18
5.1.1	Bauteile mit einem einzigen Auslass	18
5.1.2	Bauteile mit mehreren Auslässen.....	18
5.2	Qualität des Schaums aus luftansaugenden Bauteilen.....	19
5.2.1	Bauteile für Schwer- und Mittelschaum.....	19
5.2.2	Bauteile für Leichtschaum.....	19
5.3	Genauigkeit von Zumischeinrichtungen.....	19
6	Dokumentation	19
6.1	Erstellung und Pflege	19
6.2	Einbau- und Anwenderdokumentation	19
6.3	Auslegungsunterlagen.....	20
7	Kennzeichnung	20
8	Beurteilung der Konformität — Erstprüfung.....	20
8.1	Konformität.....	20
8.2	Änderung	21
8.3	Frühere Prüfungen	21
8.4	Einteilung in Gruppen.....	21
8.5	Verwandte Bauteile	21
8.6	Übliche Produktion.....	21
8.7	Vergleichsmuster	21
8.8	Prüfreihefolge.....	21
	Anhang A (normativ) Hydrostatische Prüfung.....	24
A.1	Allgemeines.....	24
A.2	Dichtheitsprüfung.....	24
A.3	Mechanische Festigkeit	24
	Anhang B (normativ) Alterungsprüfung für Kunststoffe, Thermoplaste oder Duroplaste und faserverstärkte Kunststoffe.....	25
B.1	Allgemeines.....	25
B.2	Zugfestigkeits- und Dehnungsprüfung.....	25
B.3	Schlagzähigkeitsprüfung	25
	Anhang C (normativ) Flüssigkeitsverträglichkeitsprüfung.....	26
	Anhang D (normativ) Wärme- und Feuerbeständigkeitsprüfung für Schaumerzeuger	27
	Anhang E (normativ) Durchflussprüfungen.....	28
E.1	Allgemeines.....	28
E.2	Durchflusskoeffizient.....	28
E.3	Durchfluss-Kennlinie	28
	Anhang F (normativ) Qualität des Schaums aus luftansaugenden Bauteilen	29
F.1	Allgemeines.....	29
F.2	Schwerschaum	29
F.3	Mittelschaum	29
	Anhang G (normativ) Prüfung von Leichtschaumerzeugern	30
	Anhang H (normativ) Prüfung der Reichweite von Schaumrohren	31
	Anhang I (normativ) Prüfung der Flächenabdeckung für Schaumdüsen und Schaumsprühköpfe.....	32
	Anhang J (normativ) Höchster Durchfluss und Gegendruck	34
J.1	Allgemeines.....	34
J.2	Durchfluss.....	34
J.3	Gegendruck	34
J.4	Dampfsperren	34
	Anhang K (normativ) Einführen und Entfalten von Semi-Subsurface-Schlaucheinheiten	35

Anhang L (normativ) Salzsprühnebel-Korrosionsprüfung	36
Anhang M (normativ) Spannungsrisskorrosionsprüfung.....	37
Anhang N (normativ) Prüfung der inneren Korrosion	38

Bilder

Bild I.1 — Auslegung der Prüfkammer zur Prüfung der Wasserverteilung	33
---	-----------

Tabellen

Tabelle 1 — Empfohlene Prüfreiheitenfolge für Bauteile.....	22
--	-----------